

Our Lady of Guadalupe

Roman Catholic Church

August 18, 2019

MISAS / MASSES

SÁBADO / SATURDAY:
7:30AM & 7:00PM (Español)
5:30PM (English)

DOMINGO / SUNDAYS:
Español / Spanish:
7AM, 10AM, 10:10AM, 2:00PM, 2:10PM 4PM,
6PM(Bil.)

Inglés / English:
8:30AM, 12:00PM, 6PM (Bil.)

DIAS DE SEMANA / WEEKDAYS:
7AM & 5PM
(Thursday at 5PM in English)

**DIAS SANTOS DE OBLIGACIÓN
HOLY DAYS OF OBLIGATION:**
7AM, 5PM & 7PM

CONFESIONES / CONFESSIONS:

Wednesdays and Fridays 5:00PM
Miércoles y Viernes 5:00PM
SÁBADO / SATURDAYS: 3 PM

No confessions on Holidays
No confesiones en los días Festivos.

HORAS DE OFICINA OFFICE HOURS:

Lunes a Viernes 9 AM - 6 PM
Monday to Friday 9 AM to 6 PM

LIBRERÍA / BOOK STORE:
Domingos / Sundays:
8 AM to 3 PM

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT



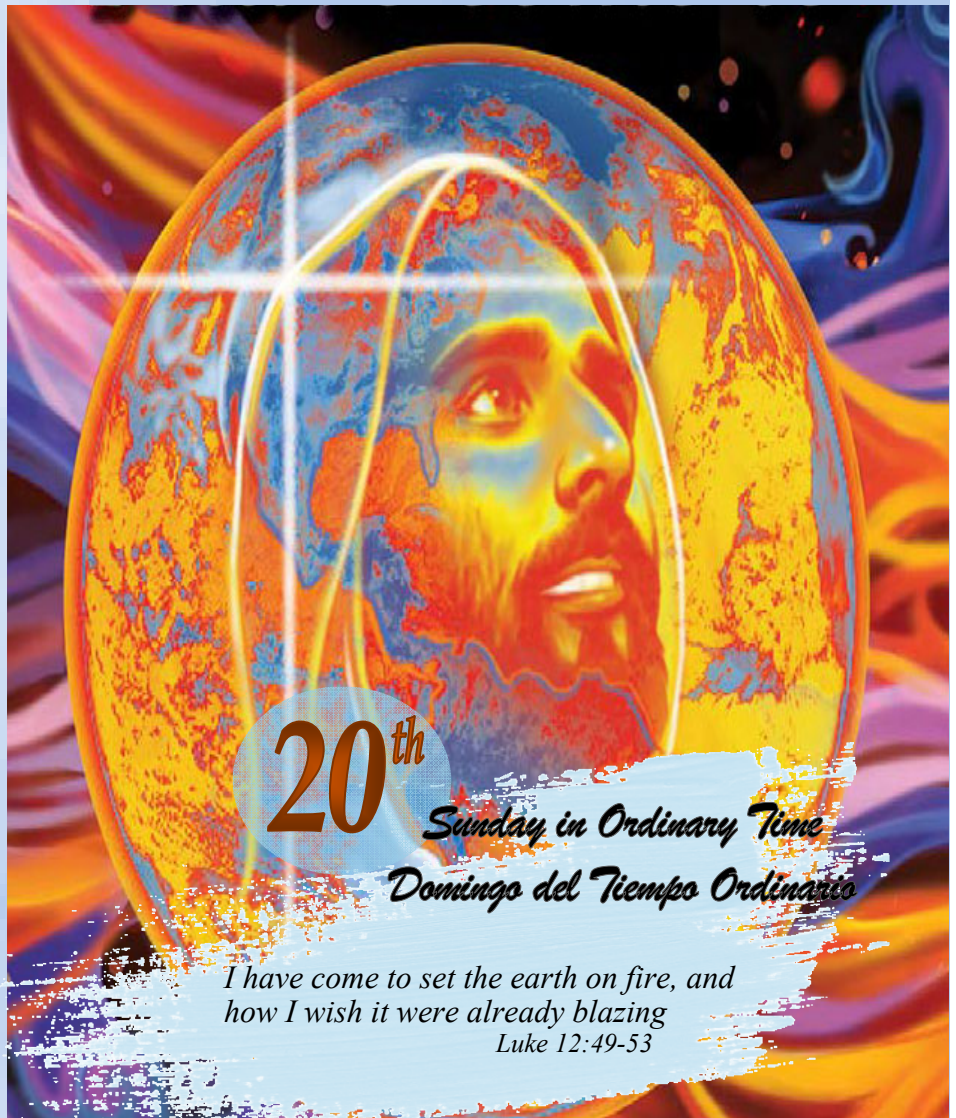
ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO

Monday – Friday : 5:30PM to 6:00PM.
Every first Thursday of the month
7:30AM to 5:00pm
Every first Friday of the month
5:30PM - 9:00PM.

Lunes a Viernes: 5:30PM a 6:00PM.

Los Jueves primeros de cada mes
7:30AM a 5:00PM

Viernes primeros de cada mes 5:30PM - 9:00PM.



20th

Sunday in Ordinary Time
Domingo del Tiempo Ordinario

I have come to set the earth on fire, and
how I wish it were already blazing
Luke 12:49-53

1430 W. 5th Street,
San Bernardino, CA. 92411
(909) 888-0044 (909) 884-8010
Fax: (909) 888-4428
E-mail: olgsb@sbdioocese.org
Website: www.olgsb.com
www.facebook.com/olgsb

Roman Catholic Diocese of
San Bernardino
(909) 475-5300



Pastor:

Rev. Pedro E. Amezcua-Nuñez,
CORC

DDF Campaign Progress

Diocese Goal: \$56,800.00
Pledges Made: \$103,250.00
Gifts Received: \$53,914.00
Donors: 427

We expect that everyone will stop and show respect by kneeling or at least bowing his head when the Blessed Sacrament is carried from the hall to the church after Sunday Masses. Thank you.

Es de esperar que cada persona pare y muestre respeto arrodillándose o al menos inclinando su cabeza, cuando pasan con el Santísimo Sacramento del salón a la Iglesia después de las misas dominicales. Gracias.

PRAYERS

Oración

Salvador Hidalgo, Virginia Ramirez & Fam., Lupe Carlos, Manuel Barragán, Esther Pérez, Francisco Javier Lozano Martínez, Sergio Cortez, Robert Traeto, Melissa Ponce Gallegos, Nora Orona Prado, Roberto Prieto, María Arguelles, Rudy & Jennie Aguilar, Mayte Espinoza Vega, Ruben Romo, Angel & Julia Perez, María Orozco, Elba Vazquez, Cesar Rodriguez, Louie Hernández, Teresa Maldonado, Eleuterio Lopez, Valentin Capristrane, Alba A. Díaz, Clem Wolodarsky, Beatriz Ruiz, Edward Uribe, Domitila Medina, Victor Rosales, Gladys Yvett Romo, Isabel Ortiz, Joe Guerrero

Si tienes un enfermo en tu Familia y te gustaría llevarte a tu casa la Imagen de la 5ta. Aparición de la Virgen de Guadalupe, Salud de los Enfermos, para orar por la salud de los tuyos, favor de llamar a:



If you have a family member that is sick and you would like to take home the image of the 5th Apparition of Our Lady of Guadalupe Health of the Sick, to pray for the health of the ill, Please call:

Jesús y María Elena García: (909) 880-0821.



Jarrett Free, Ethan Williams Cortez, Juan David Gómez, Aarón Singer, Rodrigo Rocha Jr., Marión Yocom, Alicia Ramsey, Karen Chavarría, Carlos Rios, Chris González, Samara Scott, Eduardo Medina, Jaime Ocegueda, Rubén Morfin, Alejandra Ochoa, Cesar Sánchez, Juan Ocegueda, Adrian Ortiz, John Beery, Paul Borrero, Matthew Alvarado, Andrew Briones, Danny Martínez, William Morse, David Jr. González, Jacob Paul Rivera, Jesús García Morfin, Frankie Justin Felix, Francisco Rosas, José Dávalos Ruiz, Allen White, Cristobal De La Cruz, Christian Villagran, Brandon Martínez, Jason Barajas, Peter Valdez, Jo Jo Rosales, Salvador "Riekie" Castro, Ivan Hernandez, Gilberto Loza

Religious Education:

Guadalupe Center / Centro Guadalupe:
1475 W. 7th St., San Bernardino, Ca. 92411

Catechetical Ministry Ministerio de Catequesis
Teen Confirmation Confirmacion para Jovenes
English RCIA (adults) RICA en Español (adultos)

BAUTISMOS: 2do Sábado de Cada mes
BAPTISMS: last Saturday of each month.

MATRIMONIOS / MARRIAGES:
Con 6 meses de anticipación / Six months notice

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS / ANOINTING OF THE SICK

Llamar al/ Please call: (909)888-0044



Parish Organizations:

Grupo de Evangelización
Grupo Carismático de Oración:
magyelmojo@hotmail.com
Grupo de Vocaciones
Jóvenes en Acción / Youth in Action
Jóvenes Para Cristo

Organizations in the Parish:
Camino Neocatecumenal
Encuentro Matrimonial Mundial
Guadalupanas
Holy Name Society
Knights of Columbus
Caballeros de Colon
Movimiento Familiar Cristiano Catolica
Womens Fellowship

Ministries:

Altar Servers training / Formación de Monaguillos
Choirs / Coros
Extraordinary Ministers for Holy Communion
Hospitality (Ushers) / Hospitalidad (Ujieres)
Lectors / Lectores
Ministros Extraordinarios para la Sgda. Comunión
Nueva Alianza
Pre-Baptismal Catechesis / Catequesis Pre bautismal
Pre-Marriage Catechesis / Catequesis Prematrimonial
Xv-añera Preparation / Clases para Quinceañera

Suicide Prevention

Start talking about suicide! For more information on how to have the conversation and view a video with a message from Bishop Barnes visit:



Prevención del Suicidio

¡Empieza a hablar de suicidio! Para más información sobre cómo tener la conversación y ver un vídeo con un mensaje de Bishop Barnes, visite:

<https://www.youtube.com/user/sanbernardinodiocese> National
Suicide Prevention Hotline
1-800-273-8255 Crisis Textline:
text CONNECT to 741741

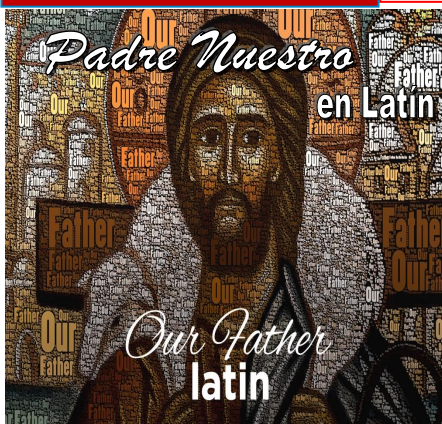
TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

by a priest, deacon, employee, or Volunteer, call the toll Sexual Misconduct Hotline:

1-888-206-9090

Para Reportar el Abuso Sexual de Un Menor

Por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada.



*Pater noster, qui es in caelis:
sanctificétur nomen tuum;
advéniat regum tuum;
fiat volúntas tua, sicut in caelo,
et in terra.
Panem nostrum cotidiánum da
nobis hódie;
et dimítte nobis débita nostra,
sicut et nos dimíttimus débitóribus
nostris;
et ne nos indúcas in tentatiónem;
sed libera nos a malo.
Amen.*

Listen to Jesus

AND THE PROPHETS

Escucha a Jesús

Y A LOS PROFETAS

Prophets have always had a tough row to hoe. Their words, often unwelcome, are used against them to persecute and even kill them. Such was the fate of the Old Testament prophets, and Jeremiah is a great example of this. Jesus endured opposition from sinners, and did not turn back from a shameful death in order to rise to a glorious new life. The ultimate prophet, Jesus sought to warn the people of his time and ours of the divisions that his words would cause, showing himself to be the prophet of all time. We all need to look at our divisions and dilemmas in light of Jesus' teachings and warnings, and seek to understand all that he has proclaimed and taught about what will happen if we fail to listen.

Los profetas siempre han tenido un hueso muy duro que roer. Sus palabras, a menudo poco deseadas ser escuchadas, se usan en contra de ellos para perseguirlos y aún para matarlos. Ese fue el destino de muchos profetas del Antiguo Testamento, y Jeremías es uno de esos grandes ejemplos. Jesús trató con pecadores y aceptó su muerte y luego resucitó a una vida gloriosa. El último profeta, Jesús buscó prevenir a las personas de su tiempo y del nuestro de las divisiones que sus palabras causarían, mostrándose él mismo ser el profeta de todo el tiempo. Todos necesitamos ver a nuestras divisiones y dilemas a la luz de las enseñanzas y advertencias, y buscar comprender todo lo que él proclamó y enseñó de las cosas que pasarían si no lo escuchamos.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Mass Intentions Intenciones de las Misas

Saturday, August 17, 2019

5:30PM † Angel Jiménez
7:00PM † Lupe, Salvador, y Mario Olvera

Sunday, August 18, 2019

7:00AM † María Zaragoza
† Martin y Lorena López
8:30AM † Anthony Livermore
10:00AM *Pro pópulo*
10:10AM **NO MASS / NO MISA**
12:00PM † Alejandro Gallo
2:00PM † Juan Hernández
2:10PM **NO MASS / NO MISA**
4:00PM † Alvaro Ambrosio
† Francisco Alvarez
† José Sánchez
† Joseph Flores
† Bernardita Ávila
Familia Sandoval
Prudencia Alvarez
6:00PM

Monday, August 19, 2019

7:00AM † Sara Espinoza
5:00PM † José María Zavala
† Carmen Ríos

Tuesday, August 20, 2019

7:00AM Raúl Zavala
5:00PM † Carlos Rosales
Victor Romero y Adriana Rubalcaba
† María y Gaspar Zavala

Wednesday, August 21, 2019

7:00AM Nilsa Barrera y José Gómez
† Juan Casas
5:00PM Luis Angel Catalán
Emmanuel Acosta

Thursday, August 22, 2019

7:00AM † Jesús Arciniega
† María de Jesús Córdova
† Francisco Soto
5:00PM Luis Angel Catalán
Emmanuel Acosta

Friday, August 23, 2019

7:00AM Benditas Animas del Purgatorio
5:00PM Teresa Godoy

Saturday, August 24, 2019

7:30AM Eva Ornelas
5:30PM
7:00PM † Juana Andrade

Monday: Jgs 2:11-19; Ps 106:34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
Tuesday: Jgs 6:11-24a; Ps 85:9, 11-14; Mt 19:23-30
Wednesday: Jgs 9:6-15; Ps 21:2-7; Mt 20:1-16
Thursday: Jgs 11:29-39a; Ps 40:5, 7-10; Mt 22:1-14
Friday: Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Ps 146:5-10; Mt 22:34-40
Saturday: Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51
Sunday: Is 66:18-21; Ps 117:1-2; Heb 12:5-7, 11-13; Lk 13:22-30

READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jue 2:11-19; Sal 106 (105):34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
Martes: Jue 6:11-24a; Sal 85 (84):9, 11-14; Mt 19:23-30
Miércoles: Jue 9:6-15; Sal 21 (20):2-7; Mt 20:1-16
Jueves: Jue 11:29-39a; Sal 40 (39):5, 7-10; Mt 22:1-14
Viernes: Rut 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Sal 146 (145):5-10; Mt 22:34-40
Sábado: Ap 21:9b-14; Sal 145 (144):10-13, 17-18; Jn 1:45-51
Domingo: Is 66:18-21; Sal 117 (116):1-2; Heb 12:5-7, 11-13; Lc 13:22-30

R.C.I.A.

Rite of Christian Initiation for Adults

Registrations for Adult RCIA & Confirmation
(adults 18 and over)
Sundays, August 18th and 25th– 12p.m. to 7:00p.m.
in the parish hall.

To register you must bring:

For Baptism, 1st Communion and Confirmation:
Copy of your birth cert.

For 1st Communion:
Copy of Baptism cert.

For Confirmation:
Copy of Baptism & 1st Communion Cert.

For Registered parishioners:
\$80.00

Non- Registered: \$90.00

R.I.C.A.

Rito de Iniciación Cristiana Para Adultos

Registaciones para RICA y Confirmación
Para Adultos (mayores de 18 años)
Domingo, Agosto 18 y 25– 12p.m. a 7:00p.m.
en el salón parroquial.

Para registrarse necesitas:

Para Bautismo, Primera Comunión y Confirmación:
Copia de Acta de Nacimiento

Para Primera Comunión:
Copia de Acta de Bautismo

Para Confirmación:
Actas de Bautismo y primera Comunión.

Para parroquianos registrados en la parroquia:
\$80.00

No registrados: \$90.00

Religious Ed Registrations

Registros Para Educación Religiosa



Registrations are for Religious Ed,
Teen Confirmation and Children's RCIA.
Are on Sundays in the parish hall.

August 18th and 25th– 12p.m. to 7:00p.m.

To Register you will need to bring:

1st Communion:
Copy of Baptism Certificate

Teen Confirmation:
Copy of Baptism and 1st Communion Certificates

RCIA children over 7 years old not Baptized:
Copy of Birth Certificate

For children and Youth registered in the parish: \$70.00

For Non-registered: \$80.00

Registaciones para el Ministerio de Catequesis,
Confirmación para Jóvenes y RCIA para Niños
son los domingos en el salón parroquial.

Agosto 18 y 25– 12p.m. a 7:00pm

Para Registros necesitas traer:

Primera Comunión:
Copia de Acta de Bautismo

Confirmación para Jóvenes:
Copia de Actas de Bautismo y Primera Comunión

RCIA niños mayores de 7 años que no están Bautizados:
Copia de Acta de Nacimiento

Para niños y jóvenes registrados en la parroquia: \$70.00

No registrado: \$80.00

Next Sunday, August 25th

LAST DAY

ULTIMO DIA

Proximo Domingo, 25 de agosto



*We will not accept registration if you do not have all documents.
All classes begin in September.*

*Sin documentos no habrá registración.
Todas las clases comienzan en Septiembre.*

¿Te gustaría formar parte del
Ministerio de Catequesis de niños?
¿Sientes el llamado a ser catequista?

llama a:
Alma Salazar al (909)708-1289
asalazar@sbdiocese.org

oficina parroquial (909)888-0044



During the month of August the 10:10a.m. and 2:10p.m. mass will not be celebrated due to the Religious Education registrations in the hall. The masses in the parish hall will return on Sunday, September 1, 2019.

Durante el mes de agosto las misas de 10:10a.m. y de 2:10p.m. no serán celebradas por la razón de que se estará registrando para el catecismo en el salón. Las misas en el salón regresaran el domingo, 1 de septiembre.

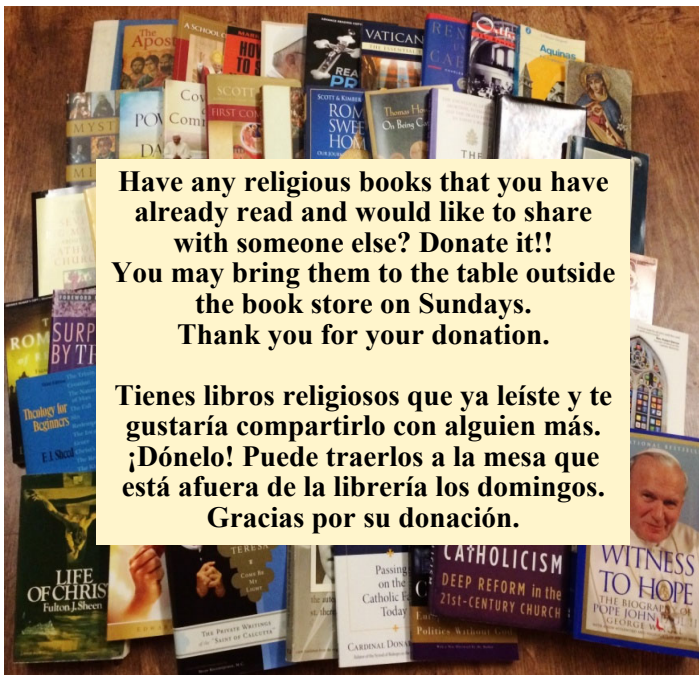
Sunday Breakfast

Today the Grupo de Oracion is selling breakfast in the parish hall.



Almuerzo del Domingo

Hoy el Grupo de Oración está vendiendo almuerzo en el salón parroquial.



Have any religious books that you have already read and would like to share with someone else? Donate it!! You may bring them to the table outside the book store on Sundays. Thank you for your donation.

Tienes libros religiosos que ya leíste y te gustaría compartirlo con alguien más. ¡Dónelo! Puede traerlos a la mesa que está afuera de la librería los domingos. Gracias por su donación.

Vocational Cross Cruz Vocacional



The Vocations Ministry invites all families to take the Vocational Cross home so that your family can pray for more vocations to the priesthood and religious life. If you are interested in taking the Vocational Cross home, please call:

El Ministerio Vocacional invita a todas las familias a recibir la Cruz Vocacional en su casa para que su familia oren por mas vocaciones en el sacerdocio o vida religiosa. Si usted está interesado en recibir La Cruz Vocacional en su casa, favor de llamar a:



Esther Vasquez
(909) 358-1515

Annual Fiesta Raffle

Rifa de la Fiesta Annual

Prizes / Premios:

1- \$3,000.00

2- \$ 2,000.00

3- 65" Plasma TV

and many more / y muchos mas.



Buy your ticket today! Our parish groups and ministries are now selling them for **\$5.00 per ticket.**

Raffle will be held on Sunday, October 6, 2019.

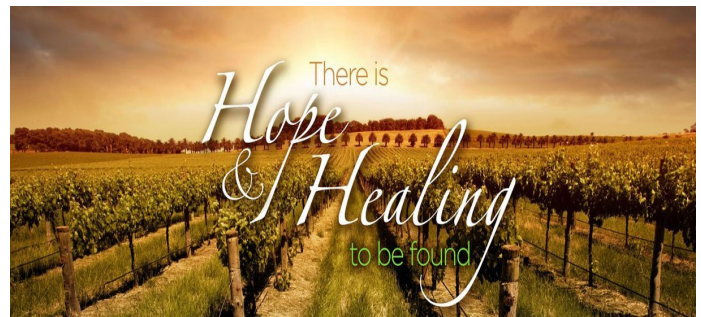
Compre su bolet hoy! Los grupos y ministerios de la Parroquia ya esta n vendiendolos

\$5.00 por boleto.

Rifa sera el domingo 6 de Octubre.

Next Sunday the second collection will be for our Annual D.D.F. Thank you for your continuous support.

El próximo domingo, la segunda colecta será para el DDF. Gracias por su continuo apoyo.



Healing Broken Hearts-One Weekend at a Time.
Helen Keller once said: "Your success and happiness lies in you. Resolve to keep happy, and your joy and you, shall form an invincible host against difficulties."

*Sometimes situations and decisions from the past can make us feel disconnected and alone. If you have emotional or spiritual wounds as a result of a past abortion, please consider attending our upcoming English-speaking Rachel's Vineyard weekend retreat **September 6-8, 2019.***


It's an opportunity for women and men to experience God's love and mercy as He touches each wound with his healing grace.

Lives are restored and peace is found.

Participation is strictly confidential.

For more information, please contact

Mary Huber at 909-475-5353 or visit the website Rachelsvineyard.org.

YOUTH IN ACTION 

Jóvenes En Acción

El grupo se reúne los lunes a las 6p.m. en el sótano y los viernes a las 6p.m. en el centro Guadalupe.

Tenemos diversión, dinámicas y crecimiento de la Fe.

Join us every Monday at 6p.m. in the basement and on Fridays at 6p.m. at the Guadalupe Center.

We focus on having fun as we grow in the faith.

 **IT'S FIESTA TIME!**

Mi Ranchito Fiesta
St. John Bosco Mission Church
 28991 Merris Street
 East Highland, CA 92346

August 24, 2019
2:00pm - 11:00pm

Folklorico Cultural Dancers 3:00pm
 Viva Tecalitlan Mariachi: 4:00pm - 6:00pm
 Larry Tarin Live Band and Dance 7:00pm - 11:00pm

Come and experience a traditional Mexican Fiesta!
 Delicious Food: Tacos, Tostadas, Taquitos, Tamales, Hot Dogs, Nachos, Raspados Ice-Cold Drinks & Spirits.

Also, children's game booths & prizes, country store & baked goods Everyone is invited!

Choosing to follow Jesus

Jesus said that he was going to be the cause of division among the people. What did he mean? He meant that even though he came to die on the cross to save the whole world, there would be some who would not believe. He wanted everyone to follow his teachings and be on his team, but he knew it wasn't going to be that way. There would be some who would follow, and others who would not.

Each number represents a letter of the alphabet. Substitute the correct letter for the numbers to reveal the coded words.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
T	E	V	M	C	Z	J	H	L	X	U	D	A	R	G	N	S	W	B	F	I	Y	O	Q	P	K

- 20-13-1-8-2-14 _____
- 2-13-14-1-8 _____
- 20-13-4-21-9-22 _____
- 25-2-13-5-2 _____
- 4-23-1-8-2-14 _____
- 12-21-3-21-17-21-23-16 _____
- 12-13-11-15-8-1-2-14 _____
- 17-23-16 _____

PEACE	FAMILY	MOTHER	DAUGHTER
FATHER	SON	DIVISION	EARTH

